



HAL
open science

Oùrs.land

Eleonora Acerra, Lescouet Emmanuelle

► **To cite this version:**

| Eleonora Acerra, Lescouet Emmanuelle. Oùrs.land. 2023. hal-03995591

HAL Id: hal-03995591

<https://hal.science/hal-03995591>

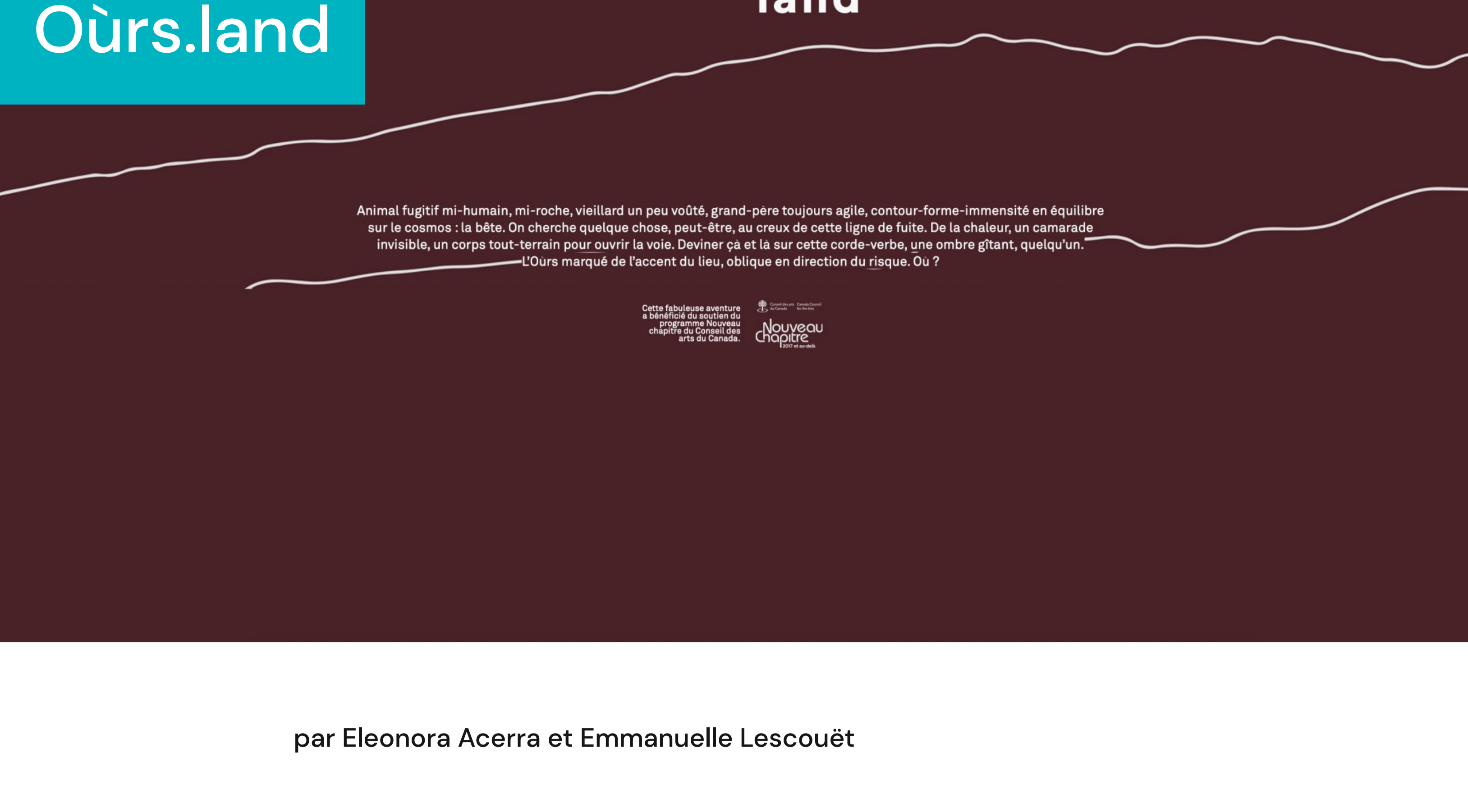
Submitted on 18 Feb 2023

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License



Animal fugitif mi-humain, mi-roche, vieillard un peu voûté, grand-père toujours agile, contour-forme-immanité en équilibre sur le cosmos : la bête. On cherche quelque chose, peut-être, au creux de cette ligne de fuite. De la chaleur, un camarade invisible, un corps tout-terrain pour ouvrir la voie. Devenir sa et la sur cette corde-nerbe. Une ombre gîtant, quelqu'un. L'ours marque de l'accent du lieu, oblique en direction du risque. Ou ?

Œuvre présentée en partenariat avec le Centre de la culture et de la langue inuit de Montréal

par Eleonora Acerra et Emmanuelle Lescouët

« Il faudra corder la mémoire
comme du monde
et se l'écrire dans le front
l'usage noble de la puissance. »
Marie-Andrée Gill, uatasku

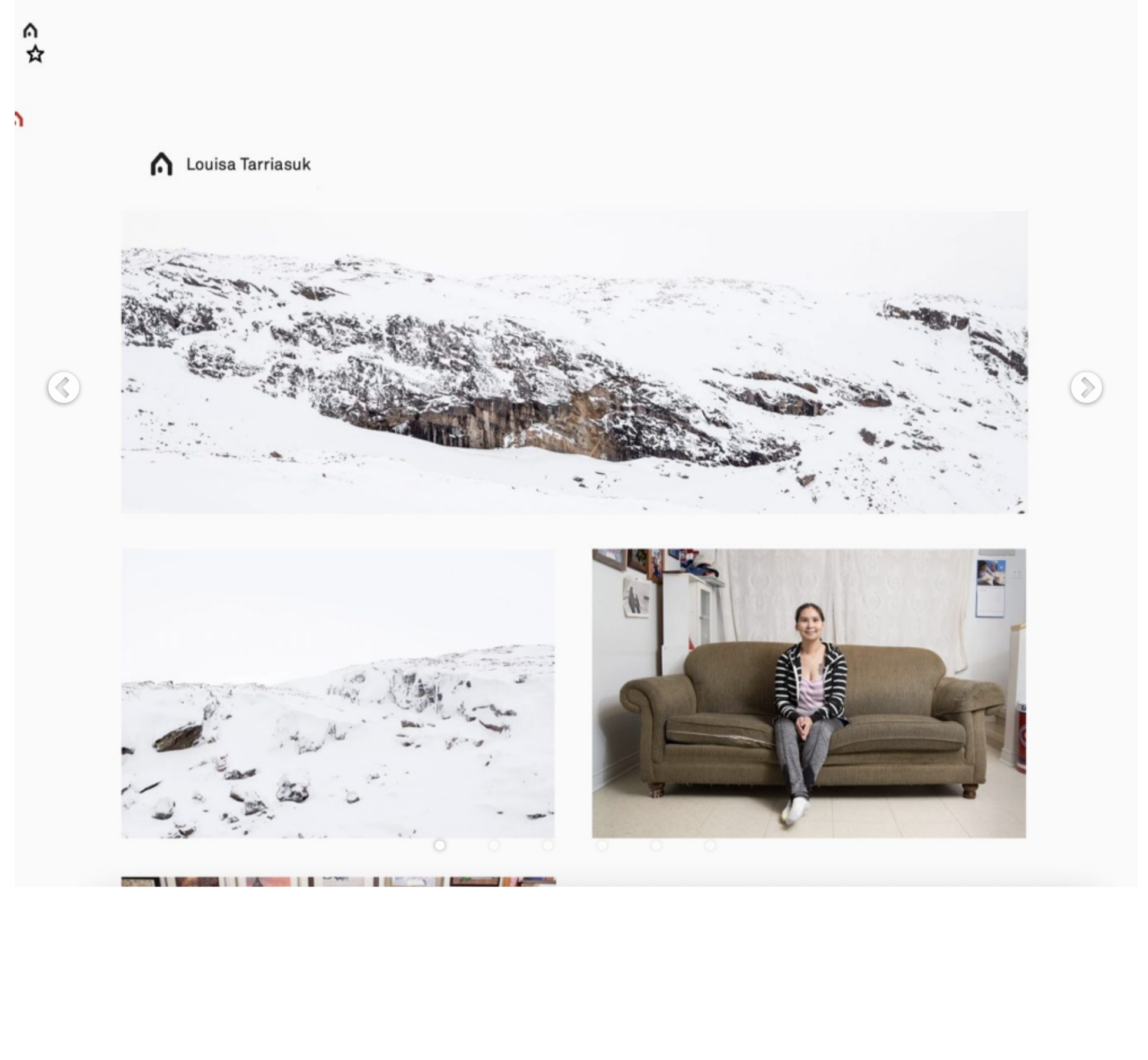


Table des matières

- Description de l'œuvre**
Une fiche descriptive de l'œuvre et de ses éléments techniques.
- L'œuvre**
Un résumé de l'œuvre et une présentation de l'expérience d'utilisateur.
- Ressources éducatives**
Des ressources éducatives qui sont constituées de pistes d'exploitation, de contenus pédagogiques, d'expérimentation sur la réception de l'œuvre ainsi que de la démarche de création.



Capture d'écran d'un fragment de uatasku

Description de l'œuvre

Auteur·rice·s	Date de la première publication et dernière mise à jour connue septembre 2019
Marie-Andrée Gill	
Mahigan Lepage	
Laure Morali	
Sébastien Ménard	
Artiste visuelle	Langues français / inuktituk
Anna Lupien	
Éditeur·rice·s	
Gwénael Graindorge	Système opératif et supports requis
Accéder à l'œuvre	

Expérience proposée :

- expérience vidéo
- lecture continue
- lecture non-linéaire
- écoute

Fonctionnalités numériques et caractéristiques médiatiques :

- Navigation sur une carte
- Lecture simple
- Écoute

L'œuvre

L'œuvre *ours.land* est une œuvre poétique collective, coordonnée par Mahigan Lepage, qui retrace les voyages de cinq artistes dans leur quête de l'ours. L'édition web accompagne une édition papier en deux volumes, parue chez Possibilité Éditions, et une exposition. Cette transmédiabilité originelle permet d'ouvrir un dialogue entre les supports : chacun d'entre eux propose un parcours différent à travers les textes. L'édition papier retrace le voyage dans son ordre chronologique, une linéarité que l'édition web brise pour offrir des parcours poétisés et thématiques. L'exposition, quant à elle, propose une approche graphique, rapprochant des sons et des visuels aux diverses étapes des voyages

Les auteur·rice·s sont partie·s à travers le Canada (sauf Sébastien Ménard qui est parti chercher l'ours dans les Carpates), chacune dans un voyage solitaire à la rencontre de la nature et du grand prédateur. La recherche de l'ours comme objet de rencontre, voire comme espoir de confrontation, est interprétée différemment par chacune, tressant un fil rouge entre les propositions et les textes. Pour tou·te·s, elle prend la forme d'un récit de voyage, plus ou moins poétique selon les auteur·rice·s.

Si cette approche linéaire est restituée dans les deux livres papier, l'édition web de l'œuvre propose une délinéarisation de la lecture, entremêlant les voix des écrivain·e·s et permettant de naviguer entre les fragments de texte et les vidéos.

La possibilité de naviguer par mots-clés thématiques au sein même de l'œuvre et de parcourir des fragments divers, mais proches de par leur approche du voyage, de la route, de l'ours ou de l'autre, vient enrichir la proposition d'une auteur·rice à l'autre et crée un lien entre les contributions.

La première navigation, depuis une carte imaginaire, permet de choisir une route et de situer le parcours dans le monde fictif de l'œuvre, pour ensuite plonger dans l'expérience réelle de chacune. Cette navigation cartographique est reprise dans la contribution d'Anna Lupien, dans laquelle sont montrés le village innu où elle est arrivée et les propos des habitant·e·s qu'elle a croisé·e·s. La carte est alors représentée de manière réaliste et donne à voir les lieux parcourus.

L'animation du texte, la volonté de temporiser son apparition, sa navigation et sa lecture semblent vouloir restituer la temporalité du voyage.

Cette relinéarisation des voyages et la multiplicité des voix offertes se doublent de l'enregistrement audio des auteur·rice·s lisant leur texte. La volonté, l'entente et l'intention qu'ils placent dans le texte font écho à la performance de lancement, quand chacun·e était appelée à mettre en scène sa contribution.

Ressources

Éducation

Le projet *Ours.land* permet de présenter aux élèves les principes de la transmédiabilité. En explorant le passage d'une édition papier à une exposition puis à une production numérique, on pourra analyser la distribution et l'adaptation des contenus, les spécificités formelles propres à chaque média et les choix de contenus effectués dans chaque cas.

L'œuvre *Ours.land* diffère de récits de voyage, du carnet classique (Lepage) au reportage-témoignage (Lupien), en passant par des évocations poétiques (Morali et Gill). Elle se prête ainsi à présenter les caractéristiques de chaque genre, puis à analyser la manière dont différentes formes textuelles peuvent être utilisées pour exprimer un rapport intime et personnel au voyage et à l'espace. Naturellement, chaque contribution peut être analysée individuellement ou en réseau avec les autres, pour ses contenus, sa langue et pour sa restitution d'émotions, d'impressions et de vécu divers.

Les textes de Laure Morali, d'Anna Lupien et de Marie-Andrée Gill parlent du Nord et de la violence climatique. Ces contributions peuvent être utilisées pour présenter les imaginaires du Nord, évoquant tant des légendes (Morali) que la réalité du quotidien dans ces régions (Lupien).

Création

Plus d'informations sur cette oeuvre :

- [Le carnet de la Fabrique du numérique](#)
- [Entretien avec l'éditeur](#)
- [Répertoire des Écritures Numériques](#)

Comment citer cette page : Acerra, E. et Lescouët, E. (2023, 4 février). *Ours.land*. Lab-yrinthe. lab-yrinthe.ca/oeuvres/ours-land